

華裔教練當選美國最佳田徑教練 震驚全美

美國田徑協會近日宣佈，世錦賽男子1500米和5000米兩枚金牌得主拉加特的華裔教練李犁當選本年度美國田徑最佳教練。當地時間12月1日，李犁將在夏威夷領取該獎項。

李犁是四川人，1998年加入了美國國籍，在今年9月的大阪田徑世錦賽上，李犁的弟子肯尼亞人拉加特代表美國隊參賽，勇奪男子1500米和5000米兩枚金牌，這也是美國田徑選手首次奪得世錦賽5000米比賽金牌。

李犁在獲獎後表示：“我真的沒有想到這是真的，我和拉加特合作了快12年，在這段時間內我們一直都很有自信。他是當今世界田壇最偉大的運動員之一，取得這樣的成績並不令人驚訝。”

圖中李犁(右)在指導隊員運動員期間，李犁在1979年贏得中國大學生全國比賽800米冠軍，退役後曾擔任四川中長跑教練。1983年，李犁隻身赴美求學，並於1998年加入美

國國籍。在美期間，李犁先後在亞利桑那州、華盛頓和明尼蘇達州等地的大學執教。如今，李犁已培養出7名美國大學生田徑錦標賽冠軍，這其中就包括了長跑名將拉加特。



自1996年開始執教拉加特以來，李犁和拉加特這對搭檔取得了非常不錯的成績。當拉加特還代表他的祖國肯尼亞參賽時，他就在李犁的指導下獲

得了2000年悉尼奧運會1500米銅牌。在今年8月的大阪田徑世錦賽上，他又一舉奪得男子1500米和5000米兩個項目的冠軍，成為在同一屆世錦賽上奪得這兩個項目金牌的曆史第一人。

2006年和2007年，劉青等幾名運動員在中國田徑協會的派遣下前往美國跟隨美籍華人李犁進行訓練。在美國訓練的時間裏，幾名中國運動員都取得了一定程度的進步。從訓練方法上看，李犁和國內的教練有着許多不同之處，例如他會根據每個隊員的不同情況制定不同的訓練計劃。除了訓練，在生活方面，李犁對中國隊員的照顧也是無微不至，這讓隊員感到非常的溫暖。

李犁的成功也給了中國中長跑一些啓示，馮樹勇指出：“我們隻有在改善訓練環境，改變固有的比賽方式和觀念上下工夫，才有可能實現進步。現在我們的目標就要先從縮小和亞洲的差距做起。”

華裔作家哈金登上《紐約時報》好書榜

《紐約時報》“年度百大最佳書籍”排行榜將在12月9日的時報周日版公布，華裔作家哈金描述一對中國夫妻追尋美國夢的故事《自由的生活》也榮登榜上。《自由的生活》“A Free Life”，描述一對夫妻來美開創事業、追尋夢想的過程。

《今日美國報》由巴克(Olivia Barker)撰寫的書評介紹，哈金的新小說《自由的生活》講述吳(Wu)氏一家因為天安門事件而前往美國追尋自由生活的故事。

故事里，主人翁吳楠(Nan Wu)必須放棄獎學金好支持他的妻子萍萍(Pingping)與兒子陶陶(Tao-tao)，如此卻造成生活困難。

萍萍在波士頓為一富裕家庭煮飯、清掃，離吳楠則找到夜間管理員的工作。



吳氏夫婦最後經營了他們自己的餐館，並以貸款的方式買了自己的房子。雖然有了自己的事業與住房，吳楠仍覺得煩心，在心靈深處，他那份詩人的熱情正在枯萎。

最後，吳楠在辛勤工作中發現了“寧靜的尊嚴”，而轉而追求心靈上的滿足。

1956年出生於中國遼寧一個小鎮的哈金1985年到美國留學，攻讀博士。現為麻州波士頓大學寫作教授。

見證華人今昔巨變 海外最大古典園林將現身美國

倍可親網报道：中國園，這座凝聚着19世紀中國華工血淚的建築的嬗變，見證了美籍華人今昔地位的巨變。

美國洛杉磯郡長邁克·安東諾維奇日前在南京舉辦的世界曆史文化名城博覽會市長對話會上透露，中國園將彌補亨廷頓園林圖書館原有的14座不同國籍和風格的花園中沒有中國園的缺憾，也將成為中國海外最大的古典園林。

亨廷頓圖書館位于洛杉磯地區，由圖書館、藝術館和植物園組成，是全美最負盛名的私人博物館之一。亨廷頓雖然沒有到過中國，但是他對中華文化的愛好人所共知。他生前收藏了不少中國工藝品和一些與中國相關的珍貴書籍，其中有《馬可·波羅遊記》第一版，也包括好幾百年前歐洲探險家手工繪制的中國地圖冊。據說亨廷頓認為世界上培育植物與園林設計的傳統很大程度上歸功于中國人的

創造力，所以他早在80多年前就決定建設中國園，並為其預留了很大的面積。受波特蘭市唐人街於2000年9月落成開放的“蘭蘇園”引發的蘇州園林沖擊波影響，亨廷頓植物園開始關注蘇州園林，並派成員實地勘察後，於2003年7月，與蘇州園林建築設計所簽約，由曾師從中國著名園林學者陳從周教授的美國園林專業碩士陳勁擔任主設計師，在亨廷頓植物園北側打造總面積約12英畝的以蘇州園林為代表的中國園。

目前，美國洛杉磯亨廷頓圖書館中國園二期亭台樓閣工程已經基本竣工。中國園建設投資約1800萬美元，有50位中國蘇州園林工匠參與建造，是中國境外最大的中國古典花園之一。中國園計劃2008年2月中旬完工并對外開放。

中國園總面積近5萬平方米，共有9園18景，4個大花園分別以“春”、“夏”、“秋”、

“冬”四季命名。(圖片來源：新民網)

中國園總面積近5萬平方米，共有9園18景，4個大花園分別以“春”、“夏”、“秋”、“冬”四季命名，另有5個特別收藏園，其一期工程“夏園”已于近期竣工，并于開放同時舉辦了一場名為“采菊東籬下”的華夏藝術展，展出47件中國宋、元、明、清時期文人墨客所欣賞的庭院繪畫、書法與瓷器。該園工作人員麗莎表示，中國園在亨廷頓圖書館中的位置絕佳，四周郁郁蔥蔥的樹林是很好的背景，平坦的地勢適合營造水景。夏園的水是活水，一條源自湖水的小溪在園邊形成一座小瀑布，直通下遊的日本園，連接了中國和日本兩個東方國家，也象征了日本文化源自古老的中國。據曾在美國協助設計波特蘭中國園的陳勁介紹，就像當年亨廷頓先生從日本購買了木橋和木屋安裝在日本園，從英國購買了茶室放在莎士比亞花園那樣，亨廷頓植物園“中國園”的核心建築部件也將從中國購買或在中國制作，大到涼亭、橋樑，小到格子窗和瓦片，最後運到美國組裝，原汁原味保持中國園林建築的特色。



書館的主要支持力量，但亨廷頓圖書館意識到為了確保其未來，它需要來自華人的幫助，這種情況亨利·亨廷頓可能從來沒有想到過。對於聖馬力諾鎮副鎮長馬特·林來說，圖書館對於華人捐獻者的興趣以及華人居民熱情的回應，表明該地區整體氛圍出現了改變。“在這以前，沒有多少華人對該圖書館有歸屬感。”他說，“當人們在上世紀七八十年代移民這裏時，他們不得不使盡渾身解數來養家糊口。在忙忙碌碌的時候，他們沒有時間去觀察周圍是個什麼樣子。”“而現在生活寬裕，華人商業人士開始關注身外事，而且確實很喜歡這個地方。他們開始回報。”

美籍維安·陳和她的丈夫為該園林工程捐獻了1萬美元。盡管她的叔伯祖父們19世紀時就是在加州築路的華工，但她並沒深入去想亨廷頓家族的歷史。她記得自己曾經聽過這樣一些故事：她的親人們不得不剪掉自己的麻花辮子，每天穿上同一件工裝，但叔伯祖父們在鋪軌工作中設法積攢下大筆錢財。這些華工在回到廣東老家後，讓村子裏富裕起來。陳說，如此之多的美籍華人對圖書館的新中國園林提供支持，表明他們的命運已經扭轉。

“華人曾受到不平等對待，但那是歷史了。”為中國園捐獻了1萬美金的56歲當地居民羅莎·徐說。“我對於亨利的伯父不帶有任何個人感情，”直到最近還在擔任帕薩迪那城“亞太博物館”對外聯絡部長的她說，“這事當時發生了，你無法回到那時候去說你恨他們……這個國家現在對我不賴。”

李關德霞告訴記者，亨廷頓圖書館對中國園的建設非常投入，希望將來建成的不僅僅是一個園林景觀，而且是一個展示中國文化藝術的中心。用麗莎的話來說，“我們野心勃勃”。

中國、香港、台灣、韓國、馬來西亞、泰國、新加坡、加拿大...

手機充值

無使用期限 無任何接線費

擎天 東方國際漫遊卡 \$25 僅售 \$19 可回撥美國

\$20 = 2000 分鐘

速匯金 國際匯款

中 \$0-\$1000 手續費 \$10
 國 \$1000.01-\$2500 手續費 \$15
 \$2500.01-\$9000 手續費 \$25

無敵電子字典 OHIO 獨家代理

承印各式名片、書籍、雜誌、精品

中國簽證 延期 美國護照 加頁 各項公證

每週1專人親自送件 每週4回件 專接商務考察團 代發邀請安排旅遊

JACKEE HIAO

TEL: 216-458-0988
 FAX: 216-458-0999

1735 East 36th St. #888, Cleveland, OH 44114 位於頂好超級市場

E_MAIL: POLO_168@HOTMAIL.COM

第一信用貸款公司

First Integrity Financial Services, MB802996

- 住屋，投資，土地，建築，巨額住屋，“零”頭款，等多項貸款
- 免查收入商業貸款，包括混合式商店，公寓，倉庫等貸款
- 免查信用，免稅單，免費用貸款
- 以多年專業經驗，為您爭取最佳貸款方案
- 手續快速簡便，收費合理，誠實負責，信用第一
- 華人貸款公司，提供中、英、粵語為您服務

電話：440-519-1888
 傳真：440-519-1898
 手機：440-708-6888
 全美免費電話：877-518-1888

王繼瑞
 Theresa Wang, MBA, CPA.
 29500 Aurora Road, Suite 14
 Solon, OH 44139

保障您所珍惜的

- 可信賴的50強公司
- 個人理財
- 投資、教育基金
- IRA, 401K
- 醫療保險
- 汽車、房屋保險
- 人壽保險

請致電給我，我能助您獲得合適的汽車、房屋及人壽保險服務。

受限於不同的可適性和適用資格。保險的提供僅限於某些特定公司。保單只限英文版本。

Allstate Insurance Company, Allstate Indemnity Company, Allstate Property and Casualty Insurance Company, and Allstate Life Insurance Company. Northbrook, Illinois ©2005 Allstate Insurance Company.

Bernice Chou
 電話：330-334-7609
 440-878-0506
 手機：330-990-8085
 傳真：330-334-7508
 440-878-0535
 免費電話：1-877-393-0506

Allstate
 交託在手 放心無憂